

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 16 september 1998 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende oprichting van een Hoge Raad voor de Gezondheidsberoepen - Afdeling artsen", heeft op 9 februari 1999 het volgende advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 16 septembre 1998, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant création d'un Conseil Supérieur des professions de la Santé - Section Médecins", a donné le 9 février 1999 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP

Artikel 35terdecies van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies bepaalt dat de Koning een Hoge Raad voor de gezondheidsberoepen opricht. De Hoge Raad kan bestaan uit afdelingen met betrekking tot elk van de in het koninklijk besluit nr. 78 geregelde beroepen.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe, ter uitvoering van de genoemde wetsbepaling, de "Hoge Raad voor de gezondheidsberoepen - afdeling artsen" op te richten.

Volgens het ontwerp is de genoemde afdeling samengesteld uit 24 leden, door de Koning benoemd op voordracht van de minister die de volksgezondheid in zijn bevoegdheid heeft, de minister die de sociale zaken in zijn bevoegdheid heeft, het intermutualistisch college, de representatieve beroepsverenigingen van de artsen, de faculteiten geneeskunde en de geneeskundige wetenschappelijke verenigingen. De voorzitter is een geneesheer-ambtenaar, eveneens door de Koning benoemd.

De afdeling kan een beroep doen op deskundigen en op verscheidene externe diensten. Ze kan werkgroepen oprichten.

.../...

Het ontwerp bepaalt dat de afdeling opdrachten te vervullen heeft op het vlak van de organisatie van de medische praktijkvoering en de kwaliteit van de zorgverstreking. In dat verband kan ze algemene opties formuleren en een wetenschappelijke ondersteuning bieden inzake de evaluatie van de medische praktijk en inzake het systeem van accreditering; ze kan ook aanbevelingen inzake de medische praktijk doen en adviezen terzake geven.

Het ontwerp bevat ten slotte bepalingen i.v.m. de uitgaven van de afdeling, en i.v.m. de presentiegelden en de vergoedingen voor de leden.

ONTVANKELIJKHEID VAN DE ADVIESAANVRAAG

Noch uit de aanhef van het ontwerp, noch uit de aan de Raad van State medegedeelde stukken blijkt dat het ontwerp voor advies is voorgelegd aan de inspectie van financiën.

Evenmin blijkt dat het akkoord van de Minister van Begroting werd verkregen.

Het voorliggende advies wordt dan ook gegeven onder voorbehoud dat alsnog aan die twee vereisten wordt voldaan.

.../...

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Artikel 35terdecies van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 draagt aan de Koning op om een Hoge Raad voor de gezondheidsberoepen op te richten. Die Hoge Raad "kan" uit bepaalde afdelingen bestaan.

Op dit ogenblik blijkt de Hoge Raad nog niet te zijn opgericht; aan de Raad van State is evenmin een ontwerp voorgelegd, dat in de oprichting ervan voorziet. Niettemin beoogt het voor advies voorgelegde ontwerp reeds de oprichting van een afdeling van de Hoge Raad, met name de afdeling artsen.

Die werkwijze strookt niet met hetgeen voor een behoorlijke uitvoering van artikel 35terdecies verwacht kan worden. Eerst dient de Hoge Raad zelf opgericht te worden, en nadien kunnen regelingen opgezet worden voor de onderscheiden afdelingen ervan.

2. Tezamen met het voorliggende ontwerp zijn aan de Raad van State nog twee andere ontwerpen voorgelegd, die eveneens strekken tot de oprichting van een bepaalde afdeling van de Hoge Raad (1).

(1) Ontwerp van koninklijk besluit houdende oprichting van een afdeling "beoefenaars van de verpleegkunde" in de schoot van de Hoge Raad voor gezondheidsberoepen, waarover de Raad van State heden advies L. 28.278/3 geeft; ontwerp van koninklijk besluit houdende oprichting van een afdeling "vroedvrouwen" in de schoot van de Hoge Raad voor gezondheidsberoepen, waarover de Raad van State heden advies L. 28.279/3 geeft.

Vanuit wetgevingstechnisch oogpunt verdient het aanbeveling om de bepalingen van die drie ontwerpen samen te brengen in één ontwerp. Gelet op opmerking 1, zou dat ontwerp dan betrekking kunnen hebben, enerzijds, op de Hoge Raad voor de gezondheidsberoepen als geheel genomen (1), en anderzijds, op de onderscheiden afdelingen ervan.

Het opschrift van een dergelijk besluit zou dan kunnen luiden als volgt : "Koninklijk besluit betreffende de Hoge Raad voor de gezondheidsberoepen".

De hiernavolgende opmerkingen hebben betrekking op het ontwerp zoals het thans voorligt. Als de bepalingen ervan geïntegreerd worden in een ruimer ontwerp, zullen de opmerkingen uiteraard in het licht van dat ruimer ontwerp gelezen moeten worden.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

Indien het ontwerp beperkt zou blijven tot het regelen van de afdeling artsen, zou het opschrift beter geredigeerd worden als volgt : "Koninklijk besluit betreffende de afdeling artsen van de Hoge Raad voor de gezondheidsberoepen".

(1) In het desbetreffende hoofdstuk van het ontwerp zou voorzien kunnen worden in de oprichting van de Hoge Raad en van de afdelingen ervan. In dat hoofdstuk zouden voorts ook algemene bepalingen opgenomen kunnen worden, die gelden voor de Hoge Raad en voor elk van de afdelingen.

In de artikelen van het ontwerp schrijve men voorts "afdeling artsen" (of "afdeling") in plaats van "Hoge Raad voor de Gezondheidsberoepen - afdeling artsen".

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef wordt verwezen naar artikel 108 van de Grondwet.

Het ontwerp vindt een voldoende rechtsgrond in wetsbepalingen waarbij de Koning uitdrukkelijk opdracht gegeven wordt om een Hoge Raad voor de gezondheidsberoepen op te richten (zie opmerking 2). De verwijzing naar artikel 108 van de Grondwet, dat betrekking heeft op de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning, moet dan ook weggelaten worden.

2. In het tweede lid van de aanhef wordt verwezen naar artikel 35undecies van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967.

Die wetsbepaling heeft betrekking op de evaluatie van de praktijk en op het onderhouden van de professionele bekwaming van de individuele beoefenaars van een beroep in de gezondheidszorg. Ook al worden aan de Hoge Raad voor de gezondheidsberoepen, afdeling artsen, bepaalde opdrachten verleend i.v.m. de evaluatie (zie artikel 8, § 2, 1., van het ontwerp), toch kan het ontworpen besluit niet geacht worden te zijn genomen ter uitvoering van artikel 35undecies.

.../...

De rechtsgrond voor het ontworpen besluit kan daarentegen, zoals hiervóór reeds is opgemerkt, wel gevonden worden in artikel 35terdecies van het koninklijk besluit nr. 78. In het tweede lid van de aanhef dient dan ook naar die wetsbepaling verwezen te worden : "..., inzonderheid op artikel 35terdecies, ingevoegd bij de wet van 10 december 1997, gewijzigd bij de wet van 16 april 1998;".

3. Het derde lid van de aanhef dient weggelaten te worden. Een wijzigende bepaling dient immers niet afzonderlijk vermeld te worden (1).

4. In het vierde lid van de aanhef kan geschreven worden : "... Overlegcomité bedoeld in het koninklijk besluit van 5 juni 1998 houdende oprichting van een Overlegcomité tussen de Minister van Volksgezondheid, de Minister van Sociale Zaken, de beroepsverenigingen van de artsen en de verzekeringsinstellingen".

5. Na het vierde lid dienen twee leden te worden ingevoegd, waarin respectievelijk verwezen wordt naar het advies van de inspectie van financiën en het akkoord van de Minister van Begroting (zie de opmerking i.v.m. de ontvankelijkheid van de adviesaanvraag).

(1) Artikel 7 van de wet van 10 december 1997 voegt het voornoemde artikel 35terdecies in het koninklijk besluit nr. 78 in.

6. Men redigere het vijfde en het zesde lid als volgt :

"Gelet op het besluit van de Ministerraad van 11 september 1998 over het verzoek om advies door de Raad van State binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 9 februari 1999, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

7. In de voordrachtformule dient melding gemaakt te worden van het feit dat het ontworpen besluit in Minister-raad overlegd is.

Artikel 1

1. Paragraaf 1 kan beter geredigeerd worden als volgt :

"Binnen de Hoge Raad voor de gezondheidsberoepen, bedoeld in artikel 35terdecies van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, wordt een afdeling artsen opgericht.".

.../...

2. Paragraaf 2 houdt niet meer in dan een aankondiging van hetgeen in artikel 8 wordt bepaald. Die paragraaf is derhalve overbodig, en kan beter worden weggelaten.

Artikel 2

1. Men redigere de inleidende zin van paragraaf 1 als volgt : "De afdeling is samengesteld als volgt :".

De vereisten waaraan de leden moeten beantwoorden, komen dan verder aan bod in paragraaf 4.

2. In paragraaf 1, 1° en 2°, schrijve men respectievelijk "minister die de volksgezondheid in zijn bevoegdheid heeft" en "minister die de sociale zaken in zijn bevoegdheid heeft".

Deze opmerking geldt eveneens voor de overige artikelen van het ontwerp.

3. Volgens paragraaf 3 worden de leden, de voorzitter en de secretaris door de Koning benoemd.

Ter wille van de duidelijkheid zou de vermelding van de voorzitter en de secretaris beter weggelaten worden : hun statuut maakt immers het voorwerp uit van artikel 3.

.../...

Wat de leden betreft, zou bepaald moeten worden hoelang hun mandaat duurt, en of het mandaat hernieuwbaar is.

4. Volgens paragraaf 4 zijn de leden van de afdeling artsen "in principe" artsen en "desgevallend" personen met een bepaalde andere kwalificatie.

In een normatieve tekst dienen woorden als "in principe" en "desgevallend" vermeden te worden. Willen de stellers van het ontwerp op dit punt normen opleggen, dan kan bijvoorbeeld voorzien worden in een minimumaantal artsen.

Onverminderd de voorgaande opmerking, kan paragraaf 4 geredigeerd worden als volgt :

"§ 4. De leden zijn allen deskundig op het terrein van de medische activiteit, hetzij als arts, hetzij als persoon met een algemeen erkende bekwaamheid inzake de sociologische en (of ?) de economische aspecten van de medische activiteit.".

5. Volgens paragraaf 5 moet er "onder de leden-artsen bedoeld in artikel 2, § 1, 1°, 2°, 4° en 5°" (lees : bedoeld in § 1, 1°, 2°, 4° en 5°) een evenwicht bestaan tussen "specialisten" (lees : geneesheren-specialisten) en huis-artsen.

.../...

Het is niet duidelijk waarom de leden-artsen bedoeld in paragraaf 1, 3°, niet meegeteld worden voor het berekenen van het evenwicht.

Voorts is onduidelijk wat met de term "evenwicht" bedoeld wordt. Er zou gepreciseerd moeten worden of er evenveel geneesheren-specialisten als huisartsen moeten zijn, dan wel of een minimumaantal leden tot elk van die categorieën zou moeten behoren.

6. De bepaling van paragraaf 6 lijkt eerder thuis te horen in artikel 4.

Artikel 3

1. Het zou beter zijn de bepalingen van dit artikel op te splitsen in drie afzonderlijke volzinnen.

2. In de Nederlandse tekst vervange men de woorden "op voorstel" door "op voordracht".

Artikel 4

1. Het is niet duidelijk wat in paragraaf 4 bedoeld wordt met de zinsnede "met het oog om overlappingsen te voorkomen" (lees : met het oog op het vermijden van overlappingsen). De tekst zou op dit punt gepreciseerd moeten worden.

.../...

In dezelfde paragraaf schrijve men : "... de Wetenschappelijke Raad, bedoeld in artikel 19 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, of de afdelingen ervan".

2. In de Nederlandse tekst van paragraaf 5 vervangen men het woord "specialisten" door "geneesheren-specialisten".

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 8, § 2, 3.

Artikelen 5 en 6

1. Deze artikelen horen eerder thuis na de artikelen 7 en 8.

2. Artikel 6 regelt de vergoedingen voor de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van de afdeling of van de werkgroepen.

Er moet opgemerkt worden dat het ontwerp niet voorziet in de functie van ondervoorzitter. De vermelding van de ondervoorzitter, in de inleidende zin van het eerste lid, dient bijgevolg weggelaten te worden.

Voorts merkt de Raad van State op dat artikel 6, in tegenstelling tot hetgeen in het vooruitzicht gesteld

.../...

wordt in artikel 5, niet voorziet in enige regeling voor de honoraria en kosten van de deskundigen die geen lid zijn van een werkgroep. Artikel 6 zal op dit punt aangevuld moeten worden.

3. Met het oog op een correct taalgebruik vervange men in artikel 6, 1°, van de Franse tekst het woord "ressortant" door "ressortissant".

Artikel 7

1. Volgens dit artikel kan de afdeling artsen aan bepaalde overheden anonieme gegevens vragen.

De Raad van State vraagt zich af of niet nader gepreciseerd kan worden waarop die gegevens betrekking kunnen hebben, en met welk doel de mededeling ervan gevraagd kan worden.

2. De Nederlandse en de Franse tekst stemmen niet helemaal overeen, wat de bemiddeling van de ministers betreft ("en"/"ou").

Artikel 8

1. Het is niet duidelijk hoe de paragrafen 1 en 2 zich tot elkaar verhouden. Met name is niet duidelijk of het signaleren van problemen en het geven van adviezen, bedoeld

.../...

in paragraaf 1, losstaan van de bevoegdheden die in paragraaf 2, inzonderheid in paragraaf 2, 1. en 3., vermeld worden.

De omschrijving van de opdrachten van de afdeling artsen zou in elk geval op een zorgvuldiger wijze moeten gebeuren. Daarbij zou een duidelijk onderscheid gemaakt moeten worden tussen elk van die opdrachten, en zouden overlappingsen in de beschrijving van die opdrachten vermeden moeten worden.

2. In fine van paragraaf 1 schrijve men : "... het Overlegcomité, bedoeld in het koninklijk besluit van 5 juni 1998 houdende oprichting van een Overlegcomité tussen de Minister van Volksgezondheid, de Minister van Sociale Zaken, de beroepsverenigingen van de artsen en de verzekeringsinstellingen, de Stuurgroep Accreditering, bedoeld in het koninklijk besluit van ... betreffende de evaluatie van de medische praktijkvoering (1) (of een ander koninklijk besluit, dat genomen zal worden ter uitvoering van artikel 36bis van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen), en het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering".

3. In paragraaf 2, 2°, vervange men de verwijzing naar artikel 35undecies, 2°, van het koninklijk besluit nr. 78 door een verwijzing naar (artikel 3, 2°, tweede lid, van) het hiervóór genoemde koninklijk besluit van ... betreffende de evaluatie van de medische praktijkvoering.

(1) Over het ontwerp van dat koninklijk besluit heeft de Raad van State op 2 februari 1999 advies L. 28.270/3 gegeven.

PORTEE DU PROJET

L'article 35terdecies de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales prévoit que le Roi crée un Conseil supérieur des professions de la santé. Le Conseil supérieur peut se composer de sections relatives à chacune des professions régies par l'arrêté royal n° 78.

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de créer, en exécution de la disposition légale précitée, le "Conseil supérieur des professions de la santé - section médecins".

Selon le projet, la section concernée se compose de 24 membres nommés par le Roi sur proposition du ministre qui a la santé publique dans ses attributions, du ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions, du collège intermutualiste, des organisations professionnelles représentatives des médecins, des facultés de médecine et des organisations (lire : associations) scientifiques médicales. Le président est un médecin fonctionnaire, également nommé par le Roi.

La section peut faire appel à des experts et à divers services extérieurs. Elle peut créer des groupes de travail.

Le projet prévoit que la section doit accomplir des missions en ce qui concerne l'organisation de la pratique médicale et la qualité des soins. A cet égard, elle peut

.../...

formuler des options générales et fournir un soutien scientifique en ce qui concerne l'évaluation de la pratique médicale et le système de l'accréditation; elle peut en outre formuler des recommandations en matière de pratique médicale et donner des avis à ce sujet.

Le projet comporte enfin des dispositions relatives aux dépenses de la section, ainsi qu'aux jetons de présence et aux indemnités octroyées aux membres.

RECEVABILITE DE LA DEMANDE D'AVIS

Il ne ressort ni du préambule du projet ni des pièces communiquées au Conseil d'Etat que le projet aurait été soumis pour avis à l'inspection des finances.

Il n'apparaît pas davantage que l'accord du Ministre du Budget aurait été obtenu.

Le présent avis est dès lors donné sous la réserve que ces deux formalités soient encore accomplies.

OBSERVATIONS GENERALES

1. L'article 35terdecies de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 confie au Roi le soin de créer un Conseil supérieur des professions de la santé. Ce Conseil supérieur "peut" se composer de certaines sections.

.../...

Pour l'heure, il apparaît que le Conseil supérieur n'a toujours pas été créé; le Conseil d'Etat n'a pas davantage été saisi d'un projet visant à sa création. Le projet soumis pour avis se propose néanmoins de créer dès à présent une section du Conseil supérieur, à savoir la section médecins.

Ce procédé ne répond pas à ce que l'on peut attendre pour exécuter adéquatement l'article 35terdecies. Il faut préalablement créer le Conseil supérieur même, avant de pouvoir édicter des règles concernant ses diverses sections.

2. Le projet examiné a été soumis au Conseil d'Etat en même temps que deux autres projets visant également à la création d'une section déterminée du Conseil supérieur (1).

(1) Le projet d'arrêté royal portant création d'une section "praticiens de l'art infirmier" au sein du Conseil supérieur des professions de la santé, sur lequel le Conseil d'Etat rend ce jour l'avis L. 28.278/3; le projet d'arrêté royal portant création d'une section "accoucheuses" au sein du Conseil supérieur des professions de la santé, sur lequel le Conseil d'Etat rend ce jour l'avis L. 28.279/3.

Du point de vue de la légistique, il est recommandé de fusionner les dispositions de ces trois projets en un seul projet. Compte tenu de l'observation 1, ce projet pourrait dès lors concerner, d'une part, le Conseil supérieur des professions de la santé pris globalement (1), et d'autre part, les diverses sections de celui-ci.

Par conséquent, l'intitulé d'un pareil arrêté pourrait s'énoncer comme suit : "Arrêté royal relatif au Conseil supérieur des professions de la santé".

Les observations ci-après se rapportent au projet tel qu'il est actuellement soumis pour avis. Si ses dispositions sont intégrées à un projet plus vaste, il faudra, à l'évidence, lire les observations dans le cadre de ce dernier.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Si le projet devait se limiter à réglementer la seule section médecins, il serait préférable de rédiger l'intitulé comme suit : "Arrêté royal relatif à la section médecins du Conseil supérieur des professions de la santé".

(1) Le chapitre correspondant du projet pourrait prévoir la création du Conseil supérieur et de ses sections. En outre, ce chapitre pourrait également inclure des dispositions générales s'appliquant au Conseil supérieur et à chacune de ses sections.

Dans les articles du projet, on écrira, par ailleurs, "section médecins" (ou "section") au lieu de "Conseil Supérieur des professions de la Santé - Section Médecins".

Préambule

1. Le premier alinéa du préambule fait référence à l'article 108 de la Constitution.

Le projet tient un fondement légal suffisant de dispositions légales qui confient expressément au Roi le soin de créer un Conseil supérieur des professions de la santé (voir l'observation 2). Il y aurait lieu, dès lors, d'omettre la référence à l'article 108 de la Constitution, qui a trait au pouvoir d'exécution général du Roi.

2. Le deuxième alinéa du préambule fait référence à l'article 35undecies de arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967.

Cette disposition légale se rapporte à l'évaluation de la pratique et de l'entretien de la compétence professionnelle des praticiens professionnels individuels d'une profession dans le domaine des soins de santé. Même si certaines missions sont confiées au Conseil supérieur des professions de la santé, section médecins, en ce qui concerne l'évaluation (voir l'article 8, § 2, 1., du projet), on ne peut considérer pour autant que l'arrêté en projet est pris en exécution de l'article 35undecies.

.../...

En revanche, le fondement légal de l'arrêté en projet peut néanmoins, comme il a déjà été relevé ci-dessus, être trouvé dans l'article 35terdecies de l'arrêté royal n° 78. Le deuxième alinéa du préambule devrait dès lors faire référence à cette disposition légale : "... , notamment l'article 35terdecies, inséré par la loi du 10 décembre 1997, modifié par la loi du 16 avril 1998;".

3. Il faudrait omettre le troisième alinéa du préambule. En effet, une disposition modificative ne doit pas être mentionnée séparément (1).

4. Le quatrième alinéa du préambule pourrait être rédigé comme suit : "... Comité de concertation, visé à l'arrêté royal du 5 juin 1998 portant création d'un comité de concertation entre le Ministre de la Santé publique, le Ministre des Affaires sociales, les organisations professionnelles des médecins et les organismes assureurs".

5. Après le quatrième alinéa, il faudrait insérer deux alinéas faisant respectivement référence à l'avis de l'inspection des finances et à l'accord du Ministre du Budget (voir l'observation relative à la recevabilité de la demande d'avis).

(1) L'article 7 de la loi du 10 décembre 1997 insère l'article 35terdecies précité dans l'arrêté royal n° 78.

6. Il conviendrait de rédiger les cinquième et sixième alinéas comme suit :

"Vu la délibération du Conseil des ministres du 11 septembre 1998 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 9 février 1999, en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;"

7. La formule de proposition devrait indiquer que l'arrêté en projet a fait l'objet d'une délibération en Conseil des ministres.

Article 1er

1. Il serait préférable de rédiger le paragraphe 1er comme suit :

"Au sein du Conseil supérieur des professions de la santé, visé à l'article 35terdecies de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, il est créé une section médecins.".

.../...

2. Le paragraphe 2 ne fait qu'annoncer les règles énoncées à l'article 8. Ce paragraphe étant dès lors superflu, il serait préférable de l'omettre.

Article 2

1. Il conviendrait de rédiger comme suit la phrase introductive du paragraphe 1er : "La section se compose comme suit :".

Pour le surplus, les conditions que doivent remplir les membres sont précisées au paragraphe 4.

2. Au paragraphe 1er, 1° et 2°, on écrira respectivement "ministre qui a la santé publique dans ses attributions" et "ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions".

Cette observation vaut également pour les autres articles du projet.

3. Selon le paragraphe 3, les membres, le président et le secrétaire sont nommés par le Roi.

Par souci de clarté, il serait préférable d'omettre la mention du président et du secrétaire : leur statut, en effet, fait l'objet de l'article 3.

.../...

En ce qui concerne les membres, il faudrait préciser la durée de leur mandat et indiquer si le mandat est renouvelable.

4. Selon le paragraphe 4, les membres de la section médecins sont, "en principe", des médecins et, "le cas échéant", des personnes d'une autre qualification spécifique.

Dans un texte normatif, il faut éviter des expressions telles que "en principe" et "le cas échéant". Si les auteurs du projet entendent imposer des normes sur ce point, ils peuvent, par exemple, prévoir un nombre minimum de médecins.

Sans préjudice de l'observation qui précède, le paragraphe 4 pourrait être rédigé comme suit :

"§ 4. Les membres sont tous experts dans le domaine de l'activité médicale, soit comme médecin, soit comme personne possédant des qualifications généralement reconnues concernant les aspects sociologiques et (ou ?) économiques de l'activité médicale."

5. Selon le paragraphe 5, il doit y avoir, "entre les membres médecins visés à l'article 2, § 1er, 1°, 2°, 4° et 5°" (lire : visés au § 1er, 1°, 2°, 4° et 5°), un équilibre entre "spécialistes" (lire : médecins spécialistes) et "généralistes" (lire : médecins généralistes).

.../...

On ne distingue pas le motif pour lequel les membres médecins visés au paragraphe 1er, 3°, ne sont pas pris en compte pour l'évaluation de l'équilibre.

En outre, on n'aperçoit pas ce que recouvre le mot "équilibre". Il faudrait préciser s'il doit y avoir autant de médecins spécialistes que de médecins généralistes, ou si un nombre minimum de membres doit appartenir à chacune de ces catégories.

6. La règle énoncée au paragraphe 6 paraît être mieux à sa place à l'article 4.

Article 3

1. Mieux vaudrait scinder les dispositions de cet article en trois phrases distinctes.

2. Dans le texte néerlandais, il conviendrait de remplacer les mots "op voorstel" par les mots "op voordracht".

Article 4

1. On n'aperçoit pas clairement ce qu'il faut entendre, au paragraphe 4, par le membre de phrase "en vue d'éviter des doubles emplois". Il faudrait préciser le texte sur ce point.

.../...

Dans le même paragraphe, on écrira : "... au Conseil scientifique, visé à l'article 19 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, ou à ses sections".

2. Dans le texte néerlandais du paragraphe 5, il conviendrait de remplacer le mot "specialist" par les mots "geneesheren-specialisten".

La même observation vaut pour l'article 8, § 2, 3.

Articles 5 et 6

1. Ces articles seraient mieux à leur place après les articles 7 et 8.

2. L'article 6 règle les indemnités octroyées aux président, vice-président et membres de la section ou des groupes de travail.

Il faut relever que le projet ne prévoit pas la fonction de vice-président. Par conséquent, la mention du vice-président, dans la phrase introductive de l'alinéa 1er, doit être omise.

Par ailleurs, le Conseil d'Etat observe que, contrairement à ce qu'envisage l'article 5, l'article 6 ne prévoit aucune règle concernant les honoraires et frais dus

.../...

aux experts qui ne sont pas membres d'un groupe de travail. L'article 6 devra être complété sur ce point.

3. Par souci de correction de la langue, on remplacera, à l'article 6, 1°, du texte français, le mot "ressortant" par le mot "ressortissant".

Article 7

1. Selon cet article, la section médecins peut demander des données anonymes à certaines autorités.

Le Conseil d'Etat se demande s'il ne conviendrait pas de préciser à quoi peuvent se rapporter ces données et dans quel but leur communication peut être sollicitée.

2. Les textes français et néerlandais ne correspondent pas parfaitement en ce qui concerne l'intervention des ministres ("ou"/"en").

Article 8

1. On ne distingue pas clairement l'articulation entre les paragraphes 1er et 2. On ne distingue notamment pas si le fait de signaler des problèmes et de donner des avis, au sens du paragraphe 1er, est indépendant des attributions mentionnées au paragraphe 2, et notamment au paragraphe 2, 1. et 3.

.../...

La définition des missions de la section médecins devrait, en tout cas, être formulée d'une manière plus minutieuse. A cet égard, il faudrait opérer clairement une distinction entre chacune de ces missions et éviter les chevauchements dans la description de celles-ci.

2. A la fin du paragraphe 1er, on écrira : "... du Comité de concertation, visé à l'arrêté royal du 5 juin 1998 portant création d'un comité de concertation entre le Ministre de la Santé publique, le Ministre des Affaires sociales, les organisations professionnelles des médecins et les organismes assureurs, du groupe de direction de l'accréditation, visé à l'arrêté royal du ... relatif à l'évaluation de la pratique médicale (1) (ou un autre arrêté royal qui sera pris en exécution de l'article 36bis de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités), et de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité".

3. Au paragraphe 2, 2°, il conviendrait de remplacer la référence à l'article 35undecies, 2°, de l'arrêté royal n° 78 par une référence à (l'article 3, 2°, alinéa 2, de) l'arrêté royal précité du ... relatif à l'évaluation de la pratique médicale.

(1) Le 2 février 1999, le Conseil d'Etat a rendu l'avis L. 28.270/3 sur ce projet d'arrêté royal.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

A. ALLEN,
H. COUSY,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. E. VANHERCK, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. E. VANHERCK, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER